



**hama**®  
THE SMART SOLUTION

**LCD-Thermo-/Hygrometer  
»TH-100«**  
**LCD Thermo-/Hygrometer**

**hama**®

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

00075297/05.10



**00075297**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.



## ④ Bedienungsanleitung

### Einstellung & Funktionsverfahren

#### Einstellung der Uhrzeit

1. Im Uhrzeit Modus, <set> 2 sek gedrückt halten um das 12/24 hr Format einzustellen, <adjust> drücken um auszuwählen, <set> drücken um zu bestätigen.
2. Stunden einstellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <set> drücken um zu bestätigen.
3. Minuten einstellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <mode> drücken um abzuschließen.
4. Um in den Normalmodus zurück zu gelangen einmal die <mode> Taste drücken.

#### Alarmeinstellungen

1. Im Alarm Modus, <set> 2 Sek. gedrückt halten um Stunde einzustellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <set> drücken um zu bestätigen.
2. Minuten einstellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <mode> drücken um abzuschließen.

#### Kalendereinstellungen

1. Im Kalendermodus, <set> 2 Sek gedrückt halten um das Jahr einzustellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <set> um zu bestätigen.
2. Monat einstellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <set> drücken um zu bestätigen.
3. Tag einstellen, <adjust> drücken um Wert zu vergrößern, <mode> drücken um abzuschließen.

#### Funktionstasten im Anzeigezustand

1. <set> drücken um °C oder °F auszuwählen.

2. <adjust> drücken um max. oder min. Temperatur- und Feuchtigkeitsaufzeichnung auszuwählen. <adjust> 2 Sek. gedrückt halten, die max. oder min. Temperatur- und Feuchtigkeitsaufzeichnung wird gelöscht und danach automatisch neugestartet.

#### Alarmfunktionstasten

1. <adjust> drücken um Alarm oder/und Glocken/Sirenenfunktion zu öffnen.
2. Wenn der Alarm gestartet wurde, <snooze> drücken, oder keine Taste drücken, die snooze Funktion wird geöffnet und vier mal wiederholt.

#### Zur Beachtung:

Beim Einschalten ist das Display für die Wettervorhersage innerhalb 24 Std. sonnig/bewölkt. Nach 24 Std. funktioniert die Wettervorhersage normal.

#### Anzeige der Mondphase



Auf der LCD-Anzeige wird die Mondphase (A5) zum jeweiligen Tag angegeben.

- A: Neumond  
B: Zunehmender Mond  
C: Halbmond (erstes Viertel)  
E: Vollmond  
G: Halbmond (letztes Viertel)

- D: Zunehmender Halbmond  
F: Abnehmender Vollmond  
H: Abnehmender Mond



## ⑥ Operating instruction

### Setting & function procedures

#### Setting of Home Time

1. From Home Time Mode, press **<set>** hold 2 sec to set 12/24 hr format, press **<adjust>** to select, press **<set>** to confirm.
2. Set Hour, press **<adjust>** to increase, press **<set>** to confirm.
3. Set Minute, press **<adjust>** to increase, press **<mode>** to finish.
4. Press the **<mode>** button once to return to normal mode.

#### Setting of Alarm

1. From Alarm Mode, press **<set>** hold 2 sec to set Hour, press **<adjust>** to increase, press **<set>** to confirm.
2. Set **<minute>**, press **<adjust>** to increase, press **<mode>** to finish.

#### Setting of Calendar

1. From Calendar Mode, press **<set>** hold 2 sec to set year, press **<adjust>** to increase, press **<set>** to confirm.
2. Set Month, press **<adjust>** to increase, press **<set>** to confirm.
3. Set Date, press **<adjust>** to increase, press **<mode>** to finish.

#### Function Key of Home Time

1. Press **<set>** to select °C or °F
2. Press **<adjust>** to select Max or Min temperature & humidity record. Press **<adjust>** to hold 2 sec, the Max or Min temperature & humidity record will be deleted and then restart automatically.

#### Function Key of Alarm

1. Press **<adjust>** to open Alarm or/and Chime function.
2. When the Alarm is start, press **<snooze>** or not press any key, the snooze function will open and repeat four times.

### Please note:

When power up, the display of weather forecast is sun and cloud within 24 hrs, after 24 hrs, the weather forecast is turn to normal display according to temperature and humidity.

### Moon Phase Display



The Moon Phase (A5) of each day is shown on the LCD.

A: New Moon

C: First Quarter

E: Full Moon

G: Last Quarter

B: Waxing Crescent

D: Waxing Gibbous

F: Waning Gibbous

H: Waning Crescent



## (F) Mode d'emploi

### Réglage de l'heure locale

1. A partir du mode „Home time”, appuyez sur la touche <set> et maintenez-la enfonceée durant 2 secondes afin de régler le format de l'heure (12/24hr). Appuyez sur la touche <adjust> pour sélectionner le bon format puis sur <set> pour confirmer.
2. Réglage de l'heure : appuyez sur <adjust> pour augmenter la valeur, appuyez sur <set> afin de confirmer.
3. Réglage des minutes : appuyez sur <adjust> pour augmenter la valeur, appuyez sur <mode> afin de quitter le mode de réglage.
4. Appuyez une fois sur le button <mode> pour retourner au mode normal.

### Réglage de l'alarme

1. A partir du mode Alarm, appuyez sur la touche <set> et maintenez-la appuyée pendant 2 sec afin de régler l'heure, appuyez sur la touche <adjust> afin d'augmenter la valeur, puis appuyez sur <set> afin de confirmer.
2. Réglage des minutes : appuyez sur <adjust> pour augmenter la valeur, appuyez sur <mode> afin de quitter le mode de réglage.

### Réglage du calendrier

1. A partir du mode „Calendar” appuyez sur la touche <set> et maintenez-la appuyée pendant 2 sec afin de régler l'année, appuyez sur la touche <adjust> afin d'augmenter la valeur, puis appuyez sur <set> afin de confirmer.
2. Réglage du mois : appuyez sur <adjust> pour augmenter la valeur, appuyez sur <set> afin de confirmer.
3. Réglage de la date : appuyez sur <adjust> pour augmenter la valeur, appuyez sur <mode> afin de quitter le mode de réglage.

### Touche de fonction de l'heure à domicile

1. Appuyez sur <set> afin de sélectionner °C ou °F

### Fonctions du mode „Home time”

2. Appuyez sur <adjust> afin de sélectionner la température Max ou Min & le taux d'humidité. Appuyez sur la touche <adjust> et maintenez-la enfonceée 2 sec afin d'effacer et de réinitialiser la température Max ou Min & le taux d'humidité.

### Touche de fonction de l'alarme

1. Appuyez sur <adjust> afin d'ouvrir la fonction alarme et/ou la fonction sonnerie.
2. Dès que la sonnerie retentit, appuyez sur <snooze> ou sur n'importe quelle touche afin d'activer la fonction de répétition de sonnerie et de répéter la sonnerie jusqu'à quatre fois.

### Note :

Dès que vous mettez l'appareil sous tension, l'affichage des prévisions météorologiques reste sur nuage et soleil pendant 24 heures ; Au bout de ces 24h, les prévisions météorologiques commenceront à s'afficher correctement.

### Affichage des phases de la lune



La phase de la lune (A5) est affichée quotidiennement sur l'écran.

A: Nouvelle lune

C: Premier quartier

E: Pleine lune

G: Dernier quartier

B: Premier croissant

D: Lune gibbeuse croissante

F: Lune gibbeuse décroissante

H: Dernier croissant



## NL Gebruiksanwijzing

### Instelling & werking

#### Instellen van de tijd

1. Houd in de tijd-modus, <set> gedurende 2 sec ingedrukt om het 12/24 hr format vast te leggen, druk <adjust> in om aan te passen, druk <set> in om te bevestigen.
2. Uren instellen: druk <adjust> in om de uren op te laten lopen, druk <set> in om te bevestigen.
3. Minuten instellen: druk <adjust> in om de minuten op te laten lopen, druk <mode> in om af te sluiten.
4. Om terug te keren naar de normale modus drukt u een keer de <mode> toets in.

#### Alarminstellingen

1. Houd in de alaramodus <set> gedurende 2 sec ingedrukt om het uur in te stellen, druk op <adjust> om de uren op te laten lopen, druk op <set> om te bevestigen.
2. Minuten instellen: druk <adjust> in om de minuten op te laten lopen, druk <mode> in om af te sluiten.

#### Kalenderinstellingen

1. Houd in de kalendermodus <set> gedurende 2 sec ingedrukt om het jaar in te stellen, druk op <adjust> om de jaren op te laten lopen, druk op <set> om te bevestigen.
2. Maand instellen: druk <adjust> in om de maanden op te laten lopen, druk <set> in om te bevestigen.
3. Dag instellen: druk <adjust> in om de dagen op te laten lopen, druk <mode> in om af te sluiten.

#### Functietoetsen in de weergavemodus

1. Druk <set> in om °C of °F te selecteren.

2. Druk op <adjust> om max. of min. temperatuur- of vochtigheidsregistratie te selecteren. Houd gedurende 2 sec <adjust> ingedrukt. De max. of min. temperatuur- en vochtigheidsregistratie wordt gewist en vervolgens automatisch opnieuw gestart.

#### Alarm-functietoetsen

1. Druk <adjust> in om naar de alarm- en/of klok-/wekkerfunctie te gaan.
2. Druk als het alarm gestart is <snooze> in of druk op geen enkele toets. De snooze-functie wordt gestart en vier keer herhaald.

#### Attentie:

Bij het inschakelen is het display voor de weersvoorspelling binnen 24 uur zonnig/bewolkt. Na 24 uur werkt de weersvoorspelling normaal.

#### Weergave van de maanfase



Op het LCD-display wordt de maanfase (A-H) van de betreffende dag weergegeven.

A: nieuwe maan

C: halve maan (eerste kwartier)

E: volle maan

G: halve maan (laatste kwartier)

B: wassende maan

D: wassende halve maan

F: afnemende volle maan

H: afnemende maan



## ① Istruzioni per l'uso

### Settaggio e principali funzioni

#### Impostazione dell'ora

1. Dal modo "visualizzazione ora", premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto <set> per impostare la visualizzazione dell'ora nel formato 12/24 or, premere <adjust> per selezionare, premere <set> per confermare.
2. Impostazione ore, premere <adjust> per aumentare, premere <set> per confermare.
3. Impostazione minuti, premere <adjust> per aumentare, premere <mode> per terminare.
4. Premere il tasto <mode> una volta per tornare al funzionamento normale.

#### Impostazione dell'allarme

1. Dal modo funzionamento allarme, premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto <set> per impostare le ore, premere <adjust> per aumentare, premere <set> per confermare.
2. Per impostare i minuti, premere <adjust> per aumentare, premere <mode> per terminare

#### Impostazione del calendario

1. Dal modo funzionamento calendario, premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto <set> per impostare gli anni, premere <adjust> per aumentare, premere <set> per confermare.
2. Per impostare il mese, premere <adjust> per aumentare, premere <mode> per terminare
3. Per impostare il giorno, premere <adjust> per aumentare, premere <mode> per terminare

#### Funzioni aggiuntive

1. Dal modo funzionamento orologio, premere <set> per impostare la visualizzazione della temperatura in °C o °F

2. Premere <adjust> per selezionare i dati memorizzati di temperatura min/max e umidità. Per cancellare la memoria tenere premuto <adjust> per 2 secondi.

#### Funzioni aggiuntive allarme

1. Premere <adjust> per attivare la funzione allarme o campanello
2. Quando si attiva l'allarme, premere <snooze> o non premere nulla. L'allarme sarà ripetuto 4 volte.

#### Nota bene

Alla prima accensione, il display che mostra le indicazioni relative alle previsioni atmosferiche indicherà sole e nuvole per 24 ore, passate le quali, comincerà a funzionare in accordo con i valori di temperatura e umidità.

#### Fasi lunari



A. Luna nuova

C. Primo Quarto

E. Luna Piena

G. Ultimo quarto

B. Luna crescente

D. Luna crescente

F. Luna calante

H. Luna calante



## GR Οδηγίες χρήσης

### Διαδικασίες Ρυθμίσεων και Λειτουργίας

#### Ρύθμιση τοπικής ώρας

- Από τη λειτουργία τοπικής ώρας πιέστε 'set' και κρατήστε το για 2 δευτερόλεπτα για να ορίσετε τη ρύθμιση ζώνης ώρας (12ώρα/24ώρο), πατήστε 'adjust' για να επιλέξετε και μετά 'set' για να επιβεβαιώσετε.
- Καταχωρήστε την ώρα, πιέστε 'adjust' για να τη ρυθμίσετε και μετά 'set' για να επιβεβαιώσετε.
- Καταχωρήστε τα λεπτά, πιέστε 'adjust' για να τα ρυθμίσετε και μετά 'mode' για να τελειώσετε με τη ρύθμιση της ώρας.
- Πατήστε το κουμπί 'mode' μία φορά για να επιστρέψετε στην κανονική μορφή.

#### Ρύθμιση της Αφύπνισης

- Από την κατάσταση της αφύπνισης πατήστε 'set' και κρατήστε το για 2 δευτερόλεπτα ώστε να ορίσετε ώρα, πιέστε 'adjust' για να την αλλάξετε και μετά 'set' για να επιβεβαιώσετε.
- Καταχωρήστε το μήνα, πιέστε 'adjust' για να τον ρυθμίσετε και μετά 'set' για να επιβεβαιώσετε.

#### Ρύθμιση του Ημερολογίου

- Από τη λειτουργία του ημερολογίου πατήστε 'set' και κρατήστε το για 2 δευτερόλεπτα ώστε να ορίσετε τη χρονολογία, πιέστε 'adjust' για να την αλλάξετε και μετά 'set' για να επιβεβαιώσετε.
- Καταχωρήστε το μήνα, πιέστε 'adjust' για να τη ρυθμίσετε και μετά 'set' για να επιβεβαιώσετε.
- Καταχωρήστε την ημερομηνία, πιέστε 'adjust' για να τη ρυθμίσετε και μετά 'mode' για να τελειώσετε.

#### Λειτουργία Κουμπού της Τοπικής Ωρας

- Πατήστε 'set' για να επιλέξετε βαθμούς Κελσίου ή Fahrenheit.

- Πατήστε 'adjust' για να επιλέξετε τη μέγιστη ή ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία. Πατήστε 'adjust' και κρατήστε το για 2 δευτερόλεπτα. Η μέγιστη ή ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία θα διαγραφούν και μετά θα γίνει αυτόματη επανεκκίνηση.

#### Λειτουργία Κουμπού της Αφύπνισης

- Πατήστε 'adjust' για να ανοίξετε τη αφύπνιση ή/και τη λειτουργία του ήχου.
- Όταν η αφύπνιση ξεκινήσει, πατήστε 'snooze' ή αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί η λειτουργία της σίγασης θα ενεργοποιηθεί και θα επαναληφθεί 4 φορές.

#### Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω:

Όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή, η θηλή της πρόβλεψης καιρού θα εμφανίζει ήλιο με συννεφία για 24 ώρες, μετά τις 24 ώρες η πρόβλεψη καιρού θα γυρίσει στην κανονική μορφή ανάλογα με τη θερμοκρασία και την υγρασία.

#### Παρουσίαση Περιόδου Σελήνης



Η περίοδος οσελίνης (A5) της κάθε μέρας εμφανίζεται στην οθόνη.

A: Καινούριο Φεγγάρι

C: Πρώτο Τέταρτο

E: Ολόκληρο Φεγγάρι

G: Τελευταίο Τέταρτο

B: Κήρωμα Ημισελήνου

D: Γέμισμα Καινούριου Φεγγαριού

F: Εξασθένιση Καινούριου Φεγγαριού

H: Εξασθένιση Ημισελήνου



## PL Instrukcja obsługi

### Ustawienia i opis funkcji

#### Ustawienie czasu

1. W trybie >>Czas<< przycisnąć i przytrzymać przycisk >set< i ustawić format czasu 12/24. Następnie wybrać >adjust< i przycisnąć >set<, aby zatwierdzić ustawienia.
2. Ustawienie godz.: Aby ustawić wartość godz. należy przycisnąć >ad just<, a następnie >set<.
3. Ustawienie minut: Aby zmienić wartość minut należy przycisnąć >adjust<, a następnie >mode<.
4. Aby przejść do normalnego trybu użytkowania należy przycisnąć ponownie >mode<.

#### Ustawienie alarmu

1. Aby ustawić godz. w trybie alarmu należy przycisnąć >set< przez 2 sek. Aby zwiększyć wartość należy przycisnąć >adjust<. Zatwierdzenie - przycisk >set<.
2. Ustawienie minut: aby zwiększyć wartość należy przycisnąć >adjust<, a następnie >mode<, aby zatwierdzić ustawienia.

#### Ustawienie kalendarza

1. Aby ustawić rok należy w trybie kalendarza przycisnąć przez 2 sek. przycisk >set<. Aby zwiększyć wartość liczbową należy przycisnąć >adjust<, a następnie >set<, aby zatwierdzić ustawienia.
2. Ustawienie miesięcy: aby ustawić właściwy miesiąc należy przycisnąć >adjust<, a następnie, aby zatwierdzić przycisk >set<.
3. Ustawienie dni: aby zwiększyć wartość liczbową należy przycisnąć >adjust<, a następnie >mode<, aby zatwierdzić wprowadzone ustawienia.

#### Przyciski funkcyjne

1. Przycisnąć >set< aby wybrać między C°, a F°.

2. Przycisnąć >adjust<, aby wybrać między wskazaniem maks. lub min. temperatury oraz wskazaniem wilgotności powietrza. Przycisk >adjust< przytrzymać przez ok. 2 sek. aktualna wartość min., maks.temperatury oraz wartość wilgotności powietrza zostanie sakasowana, a następnie wyświetlona będzie nowa wartość

#### Przyciski funkcyjne alarmu

1. Przycisnąć >adjust<, aby otworzyć tryb alarmu.
2. Gdy włączy się alarm należy przycisnąć >snooze<. Budzik będzie dzwonił 4 razy.

#### UWAGA!

Przy włączaniu urządzenia wyświetlacz podaje w trybie prognozy pogody informację: „przez 24 godz. słonecznie/pochmurno”. Po 24 godz. tryb prognozy pogody będzie funkcjonował normalnie.

#### Fazy księżyca



Urządzenie pokazuje na wyświetlaczu fazy księżyca (A5) na dany dzień.

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| A. Nów                           | B. Zwiększający się księżyc          |
| C. Półksiężyca                   | D. Zwiększający się półksiężyca      |
| E. Pełnia                        | F. Zmniejszający się księżyc w pełni |
| G. Półksiężyca (ostatnia kwarta) | H. Zmniejszający się półksiężyca     |



## (P) Manual de instruções

### Ajuste e programação de função

#### Ajuste da hora

1. No modo de acertar a hora, manter <set> pressionado durante 2 segundos para ajustar o formato 12/24 horas, pressionar <adjust> para seleccionar, pressionar <set> para confirmar.
2. Ajustar horas, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <set> para confirmar.
3. Ajustar minutos, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <mode> para terminar.
4. Para voltar ao modo normal, pressionar 1x a tecla <mode>.

#### Ajuste do alarme

1. No modo alarme, manter <set> pressionado durante 2 segundos para acertar a hora, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <set> para confirmar.
2. Ajustar minutos, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <mode> para terminar.

#### Ajuste do calendário

1. No modo de calendário, manter <set> pressionado durante 2 segundos para acertar o ano, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <set> para confirmar.
2. Ajustar mês, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <set> para confirmar.
3. Ajustar dia, pressionar <adjust> para aumentar o valor, pressionar <mode> para terminar.

#### Teclas de função no modo de exposição

1. Pressionar <set> para seleccionar °C ou °F

2. Pressionar <adjust> para seleccionar a gravação da temperatura e da humidade mín. ou máx. Manter <adjust> pressionado durante 2 segundos; a gravação da temperatura e da humidade mín. ou máx. será eliminada e será automaticamente reiniciada.

#### Teclas de função do alarme

1. Pressionar <adjust> para abrir alarme ou/e sino.
2. Quando o alarme tocar, pressione <snooze> ou não pressione nenhuma tecla, o alarme continua activo e será repetido por 4 vezes.

#### Atenção:

Ao iniciar o ecrã da previsão de tempo indicará solalheiro/nublado durante 24 horas. A previsão de tempo funcionará de modo normal após 24 horas.

#### Exposição da fase da lua



A fase da lua (A5) é indicada no dia correspondente no ecrã LCD.

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| A: Lua nova         | B: Para quarto crescente |
| C: Quarto crescente | D: Para lua cheia        |
| E: Lua cheia        | F: Para quarto minguante |
| G: Quarto minguante | H: Para lua nova         |



## (RUS) Руководство по эксплуатации

### Установка и процесс работы

#### Установка времени

- В режиме часов, удерживайте кнопку <set> в течение 2 секунд в нажатом состоянии для установки формата 12/24 ч, нажмите кнопку <adjust> для выбора режима, нажмите кнопку <set> для подтверждения.
- Установите часы, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <set> для подтверждения.
- Установите минуты, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <mode> для окончания процесса установки.
- Для возврата в обычный режим однократно нажмите кнопку <mode>.

#### Установка сигнала

- В режиме звонка удерживайте кнопку <set> в течение 2 секунд в нажатом состоянии для установки часов, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <set> для подтверждения.
- Установите минуты, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <mode> для окончания процесса установки.

#### Установка календаря

- В режиме календаря, удерживайте кнопку <set> в течение 2 секунд в нажатом состоянии для установки года, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <set> для подтверждения.
- Установите месяц, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <set> для подтверждения.
- Установите день, нажмите кнопку <adjust> для увеличения значения, нажмите кнопку <mode> для окончания процесса установки.

### Функциональные кнопки на дисплее

- Нажмите кнопку <set> для выбора температуры в 'С или 'F.
- Нажмите кнопку <adjust> для выбора максимального или минимального значения температуры и влажности. Удерживайте кнопку <adjust> в течение 2 секунд в нажатом состоянии, максимальное или минимальное значение температуры и влажности сбрасывается и затем устанавливается заново.

### Функциональные кнопки сигнала

- Нажмите кнопку <adjust> для настройки сигнала и/или функции звучания колокола/сирены.
- Когда сигнал будет установлен, нажмите кнопку <snooze>, либо ничего не нажимайте, начнет работать функция snooze, и это повторится четыре раза.

### Внимание:

При включении на дисплее прогноз погоды в течение 24 часов появляется индикатор ясно/облачно. После 24 часов работы прогноз погоды работает нормально.

### Фазы луны



A B C D E F G H

На жидкокристаллическом дисплее приводится фаза луны (A5) в соответствующий день.

A: Новая луна

C: Луна (первая четверть)

B: Молодой месяц

D: Расступая луна первой четверти

E: Полная луна

F: Убывающая полная луна

G: Луна (последняя четверть)

H: Убывающая луна



## TR Kullanma Kilavuzu

### Saat Ayarlama

- Normal durumda, 12/24 formatları arasında seçim yapmak için <set> tuşuna 2sn. basılı tutun, <adjust> tuşuna basarak seçim yapın ve <set> ile onaylayın
- Saatı ayarlamak için, <adjust> tuşuna basin ve <set> ile onaylayın
- Dakika ayarı için, <adjust> tuşuna basin ve <mode> tuşuya bitirin
- <mode> tuşuna bir kez basarak normal moda geri dönün

### Alarmı Ayarla

- Alarm modundayken, alarm saatini ayarlamak için <set> tuşuna 2sn. basılı tutun, <adjust> tuşıyla ayarlayın, <set> tuşıyla onaylayın.
- Dakikayı ayarlamak için, <adjust> tuşuna basin ve <set> ile sonlandırın.

### Takvim Ayarla

- Takvim modunda, yili ayarlamak için <set> tuşuna 2sn. basılı tutun, <adjust> tuşuna basarak seçim yapın ve <set> ile onaylayın.
- Ay ayarı için, <adjust> tuşuna basin ve <set> ile onaylayın.
- Tarih ayarı için, <adjust> tuşuna basin ve <mode> tuşıyla bitirin.

### Saat Fonksiyon Tuşu

- °C veya °F arasında değişim için <set> tuşuna basin
- Maksimum veya minimum hava sıcaklığı & nem kaydını görmek için <adjust> tuşuna basin. <adjust> tuşunu 2sn. basılı tutarsanız maksimum ve minimum hava sıcaklık ve nem kaydı silinir ve otomatik olarak yeni kayıt kaydedilir.

### Alarm Fonksiyon Tuşu

- Alarm veya melodi fonksiyonu için <adjust> tuşuna basın.
- Alarm açıldığında, <snooze> tuşuna basın veya hiçbir tuşa basmazsanız, erteleme fonksiyonu açılır ve 4 kez tekrar eder.

### Lütfen Not Edin:

Cihaz çalışmaya başladığında, hava tahmin göstergesi 24 saat içe-risinde güneşli ve bulutluudur. 24 saat sonra hava tahmin göstergesi normale döner ve hava sıcaklığı ve nemde göre şekillerin.

### Aynı Evrelerinin Gösterilmesi



Aynı evreleri (A5) günlük olarak LCD ekranда görüntülenir.

- |               |                |
|---------------|----------------|
| A: Yeni Ay    | B: Hilal       |
| C: İlk Dördün | D: Sıskın Evre |
| E: Dolunay    | F: Şıkkın Evre |
| G: Son Dördün | H: Hilal       |



## ① Instructiuni de utilizare

### Proceduri de setare si functionare

#### Setarea orei locale

1. In modul setare ora locala , apasati <set> tineti apasat 2 sec pentru a seta formatul 12/24 hr , apasati <adjust> pentru selectare, apasati <set> pentru confirmare.
2. Setarea orei , apasati <adjust> pentru a creste valoarea , apasati <set> pentru confirmare.
3. Setarea minutelor, apasati <adjust> pentru a creste valoarea, apasati <mode> pentru a inchiesa.
4. Apasati butonul <mode> pentru a va reintoarce in modul normal.

#### Setarea Alarmei

1. In modul alarma, apasati <set> pentru 2 sec pentru a seta ora , apasati <adjust> pentru a creste valoarea, apasati <set> pentru confirmare.
2. Pentru a seta minutele apasati <minute>, apoi apasati <adjust> pentru a creste valoarea, apasati <mode> pentru a inchiesa.

#### Setarea Calendarului

1. In modul calendar apasati <set> timp de 2 sec pentru a seta anul, apasati <adjust> pentru a creste valoarea , apasati <set> pentru confirmare.
2. Setarea lunii, apasati <adjust> pentru a creste valoarea, apasati <set> pentru confirmare.
3. Setarea datei, apasati <adjust> pentru a creste valoarea, apasati <mode> pentru a inchiesa.

#### Tasta functie pentru ora locala

1. Apasati <set> pentru a selecta 'C sau 'F

2. Apasati <adjust> pentru a selecta inregistrarea pentru Max sau Min temperaturii si al umiditatii. Apasati <adjust> timp de 2 sec, inregistrarea pentru Max or Min de temperatura si umiditate va fi sters si restartat automat.

#### Tasta functie pentru alarma

1. Apasati <adjust> pentru a porni functia de alarma .
2. Cand alarma este pornita, apasati <snooze> sau nu apasati nici o tasta si functia snooze va porni si se va repeta de patru ori.

#### Atentie :

Cand porniti unitatea, ecranul va afisa pentru previziunea meteo soare cu nori in urmatoarele 24h, dupa 24 de ore, previziunea meteo va reveni la normal in concordanță cu temperatura si umiditatea.

#### Afisarea fazelor Lunii



Fazele Lunii (A5) pentru fiecare zi sunt afisate pe LCD.

A: Luna Noua

C: Primul Patrар

E: Luna Plina

G: Ultimul Patrар

B: Luna Crescatoare

D: Faza Convexa

F: Luna Difusa

H: Luna Calma



## (BG) Ръководство за обслужване

### НАСТРОЙКА НА ЧАС

1. В меню "HOME TIME", натиснете <set> и задръжте за 2 секунди, за да изберете между формат 12/24ч.
2. Нагласете текущия час, като натискате <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <set> за потвърждение
3. Нагласете минутите, като натискате <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <mode>, за да потвърдите и излезете от менюто.

### НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА

1. В меню "Alarm Mode", натиснете <set> и задръжте около 2 секунди, за да преминете към настройка на час за аларма, и използвайте <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <set>, за да потвърдите.
2. Нагласете минутите, като натискате <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <mode>, за да потвърдите и излезете от менюто.

### Настройка на календара

1. В менюто "Calendar", натиснете <set> за около 2 секунди, за да настроите година, като използвате <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <set>, за да потвърдите годината.
2. Нагласете месец, като натискате <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <set>, за да потвърдите месеца.
3. Нагласете ден, като натискате <adjust>, за да увеличивате числата и натиснете <mode>, за да потвърдите дена.

### БУТОН ЗА НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРИТЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА И ВЛАЖНОСТТА В ПОМЕЩЕНИЕТО

1. Натиснете <set>, за да изберете °C или °F.

2. Натиснете <adjust>, за да изберете MAX /максимална/ или Min/минимална/ температура и влажност. Натиснете <adjust> и задръжте за около 2 секунди, записите за температура и влажност ще бъдат изтрити и устройството ще се рестартира автоматично.

### БУТОН АЛАРМА

1. Натиснете <adjust> за да отворите функция Аларма.
2. Когато алармата се включи, натиснете <snooze> или не натискайте никакъв бутон, и алармата ще се включи отново.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато включите термометъра, на дисплея за прогноза на времето ще се покажат облак и сънце за около 24 часа и после ще се промени в съответствие с данните за температура и влажност



На LCD-дисплея е показана фазата на луната (A5) на съответния ден.

A: новолуние

C: новолуние (първа четвърт)

E: пънолуние

G: новолуние (последна четвърт)

B: нарастваща луна

D: нарастваща луна

F: намаляваща луна

H: намаляваща луна